

**THE TRANSLATION OF PASSIVE VOICE IN HARRY  
POTTER AND THE PRISONER OF AZKABAN INTO  
BAHASA INDONESIA**

**A Thesis**

*Submitted to Post-Graduate School English Applied Linguistic Program in  
Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of  
Magister Humaniora*

**By:**

**HARRY SAMBAYU  
Registration Number: 8106111052**



**THE**  
*Character Building*

**ENGLISH APPLIED LINGUISTIC STUDY PROGRAM  
POSTGRADUATE SCHOOL  
STATE UNIVERSITY OF MEDAN  
MEDAN  
2013**

A THESIS

THE TRANSLATION OF PASSIVE VOICE IN HARRY POTTER AND THE  
PRISONER OF AZKABAN INTO BAHASA INDONESIA

By

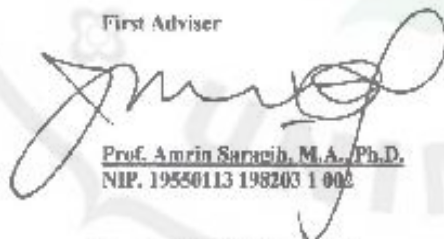
HARRY SAMBAYU  
Registration Number: 8106111052

ENGLISH APPLIED LINGUISTICS STUDY PROGRAM  
POST-GRADUATE SCHOOL  
THE STATE UNIVERSITY OF MEDAN

This thesis was examined on February 14<sup>th</sup>, 2013 by the Board of Examiners

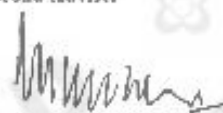
Approved by:  
Adviser Commission

First Adviser



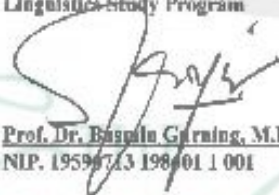
Prof. Amrin Saragih, M.A., Ph.D.  
NIP. 19550113 198203 1 002

Second Adviser



Dr. Svahron Lubis, M.A.  
NIP. 19511013 197603 1 001

The Head of English Applied  
Linguistics Study Program



Prof. Dr. Basalia Gurning, M.Pd.  
NIP. 19590713 198401 1 001

The Director of Postgraduate School  
State University of Medan



Prof. Dr. H. Abdul Mula Sihnea, M.Pd.  
NIP. 19581008 196103 1 002

Character Building  
UNIVERSITY

**APPROVAL**

This Thesis was examined on February 14<sup>th</sup>, 2013 by the Board Examiners

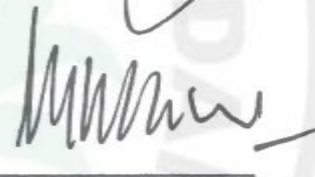
Board of Examiners

**Prof. Amrin Saragih, M.A., Ph.D.**  
**NIP. 19550113 198203 1 002**




---

**Dr. Syahron Lubis, M.A.**  
**NIP. 19511013 197603 1 001**



---

**Prof. Dr. Hj. Sumarsih, M.Pd.**  
**NIP. 19581021 198303 2 002**



---

**Dr. Sri Minda Murni, M.S.**  
**NIP. 19630525 198803 2 016**



---

**Dr. Eddy Setia, M.Ed., TESP.**  
**NIP. 19570412 198403 1 001**



---

